

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B** EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 654/2014,  
annettu 15 päivänä toukokuuta 2014,

unionin oikeuksien harjoittamisesta kansainvälisten kauppasääntöjen soveltamista ja täytäntöönpanoa varten ja yhteisön menettelyistä yhteisessä kauppapolitiikassa kansainvälisen kaupan säännöissä yhteisölle annettujen, erityisesti Maailman kauppajärjestössä (WTO) käyttöön otettujen oikeuksien käyttämisen varmistamiseksi annettun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3286/94 muuttamisesta

(EUVL L 189, 27.6.2014, s. 50)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <b><u>M1</u></b>	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/1843, annettu 6 päivänä lokakuuta 2015	L 272	1	16.10.2015
► <b><u>M2</u></b>	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/167, annettu 10 päivänä helmikuuta 2021	L 49	1	12.2.2021

Oikaistu:

► **C1** Oikaisu, EUVL L 243, 18.9.2015, s. 14 (654/2014)

**▼B****EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU)  
N:o 654/2014,**

annettu 15 päivänä toukokuuta 2014,

**unionin oikeuksien harjoittamisesta kansainvälisten kauppasääntöjen soveltamista ja täytäntöönpanoa varten ja yhteisön menettelyistä yhteisessä kauppapolitiikassa kansainvälisen kaupan säännöissä yhteisölle annettujen, erityisesti Maailman kauppajärjestössä (WTO) käyttöön otettujen oikeuksien käyttämisen varmistamiseksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3286/94 muuttamisesta**

*1 artikla***Kohde**

Tässä asetuksessa säädetään säännöistä ja menettelyistä sen varmistamiseksi, että unioni voi harjoittaa tehokkaasti ja oikea-aikaisesti oikeuksiinsa suspendoida tai peruuttaa kansainvälisten kauppasopimusten mukaisia myönnytyksiä tai muita velvoitteita, jotta voidaan

a) reagoida kolmansien maiden tekemiin kansainvälisten kauppasääntöjen rikkomuksiin, jotka vaikuttavat unionin etuihin, niin että pyritään tyydyttävään ratkaisuun, jolla palautetaan unionin talouden toimijoiden edut;

**▼M2**

b) tasapainottaa myönnytyksiä tai muita velvoitteita kauppasuhteissa kolmansiin maihin, kun unionista tuleville tavaroille tai palveluille myönnettyä kohtelua muutetaan siten, että sillä on vaikutusta unionin etuihin.

**▼B***2 artikla***Määritelmät**

Tätä asetusta sovellettaessa tarkoitetaan

a) 'maalla' mitä tahansa valtiota tai erillistä tullialuetta;

**▼M2**

b) 'myönnytyksillä tai muilla velvoitteilla' tavara- tai palvelukauppaa tai teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevia tariffimyönnytyksiä tai muita velvoitteita tai etuuksia, joita unioni on sitoutunut soveltamaan kaupassaan kolmansien maiden kanssa kansainvälisten kauppasopimusten kautta, joissa se on sopimuspuolena;

**▼B**

c) 'mitätöivän tai heikentävän vaikutuksen tasolla' sitä, missä määrin vaikutus kohdistuu kansainvälisen kauppasopimuksen mukaisesti unionille kuuluviin etuihin. Siihen sisältyvät kaikki haitalliset taloudelliset vaikutukset, jotka johtuvat kolmannen maan toimenpiteestä, paitsi jos asianomaisessa sopimuksessa on toisin määritelty;

d) 'pakollisella hintarangaistuksella' julkisista hankintamenettelyistä vastaavien hankintaviranomaisten tai -yksiköiden velvollisuutta nostaa tietyin poikkeuksin sellaisten tietyistä kolmansista maista peräisin olevien palvelujen ja/tai tavaroiden hintaa, joita on tarjottu hankintasopimusten tekomenettelyissä.

**▼ B***3 artikla***Soveltamisala**

Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin:

- a) kun kauppariita on ratkaistu WTO:n riitojen ratkaisusta annettuja sääntöjä ja menettelyjä koskevan sopimuksen, jäljempänä 'DSU-sopimus', mukaisesti ja unionille on annettu lupa suspendoida DSU-sopimuksen kattamien monenvälisten sopimusten mukaiset myönnytykset tai muut velvoitteet;

**▼ M2**

- aa) sen jälkeen kun jäsenille on jaettu WTO:n paneelin raportti, jossa hyväksytään kokonaan tai osittain unionin esittämät vaatimukset, jos DSU-sopimuksen 17 artiklan mukaista valitusta ei voida tehdä ja jos kolmas maa ei ole suostunut DSU-sopimuksen 25 artiklan mukaiseen valitusten välimiesmenettelyä koskevaan väliaikaisjärjestelyyn;

**▼ B**

- b) kun kauppariita on ratkaistu muun kansainvälisen sopimuksen, mukaan luettuna alueelliset ja kahdenväliset sopimukset, mukaisesti ja unionilla on oikeus suspendoida myönnytykset tai muut velvoitteet näiden sopimusten mukaisesti;

**▼ M2**

- ba) kauppariitoihin, jotka liittyvät muihin kansainvälisiin kauppasopimuksiin, alueelliset tai kahdenväliset sopimukset mukaan luettuina, jos ratkaisu ei ole mahdollinen, koska kolmas maa ei toteuta toimia, jotka ovat tarpeen, jotta riitojenratkaisumenettely toimii, kuten jos se viivyttaa kohtuuttomasti menettelyä siten, että kyse on kieltäytymisestä yhteistyöstä prosessissa;

**▼ B**

- c) sellaisten myönnytysten tai velvoitteiden tasapainottamiseen, joihin kolmannen maan soveltama suoja-toimenpide voi antaa oikeuden suoja-toimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen 8 artiklan tai muihin kansainvälisiin kauppasopimuksiin, mukaan luettuna alueelliset tai kahdenväliset sopimukset, sisältyvien suoja-toimenpiteitä koskevien sääntöjen nojalla;

**▼ M2**

- d) jos jokin WTO:n jäsen muuttaa myönnytyksiä tai sitoumuksia vuoden 1994 GATT-sopimuksen XXVIII artiklan tai palvelukaupan yleissopimuksen (GATS-sopimus) XXI artiklan mukaisesti eikä hyvitys-järjestelyistä ole sovittu ja palvelujen ollessa kyseessä korvaavia muutoksia ei tehdä GATS-sopimuksen XXI artiklan mukaisen välimiesmenettelyn päätösten mukaisesti.

**▼ B***4 artikla***Unionin oikeuksien harjoittaminen**

1. Jos toimet ovat tarpeen unionin etujen suojaamiseksi 3 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa, komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksiä, joissa määritetään asianmukaiset kauppapoliittiset toimenpiteet. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

**▼ B**

2. Edellä olevan 1 kohdan nojalla hyväksytyjen täytäntöönpanosäästösten on täytettävä seuraavat edellytykset:

- a) jos myönnytykset tai muut velvoitteet suspendoidaan DSU-sopimuksen mukaisen kauppariidan ratkaisun jälkeen, niiden taso ei saa ylittää WTO:n riitojenratkaisuelimen hyväksymää tasoa;
- b) jos myönnytykset tai muut velvoitteet suspendoidaan muun kansainvälisen kauppasopimuksen, kahdenväliset tai alueelliset sopimukset mukaan lukien, mukaisesta kansainvälisestä riitojenratkaisumenettelystä luopumisen jälkeen, niiden taso ei saa ylittää kyseessä olevan kolmannen maan toimenpiteestä johtuvan mitätöivän tai heikentävän vaikutuksen tasoa, jonka tapauksen mukaan on määrittänyt komissio tai joka on määritetty sovittelun kautta;

**▼ M2**

- ba) jos toteutetaan toimenpiteitä kaupan rajoittamiseksi kolmannen maan kanssa 3 artiklan aa tai bb alakohdan mukaisissa tilanteissa, tällaisten toimenpiteiden taso ei saa ylittää niitä mitätöiviä tai heikentäviä vaikutuksia, joita kyseisen kolmannen maan toimenpiteet aiheuttavat unioniin kaupallisiin etuihin;

**▼ B**

- c) jos myönnytyksiä tai muita velvoitteita tasapainotetaan kansainvälisten kauppasopimusten suojatoimenpiteitä koskevien määräysten mukaisesti, unionin toimien on olennaisilta osiltaan vastattava niiden myönnytysten tai muiden velvoitteiden tasoa, joihin suojatoimenpide vaikuttaa, suojatoimenpiteitä koskevan WTO-sopimuksen tai niiden muiden kauppasopimusten, alueelliset ja kahdenväliset sopimukset mukaan lukien, suojatoimenpiteitä koskevien määräysten mukaisesti, joiden nojalla suojatoimenpidettä sovelletaan;

**▼ M2**

- d) jos myönnytyksiä tai sitoumuksia muutetaan tai ne peruutetaan kolmannen maan kanssa käytävässä kaupassa vuoden 1994 GATT-sopimuksen XXVIII artiklan ja siihen liittyvän sopimuksen <sup>(1)</sup> tai GATS-sopimuksen XXI artiklan ja siihen liittyvien täytäntöönpanomenettelyjen yhteydessä, niiden on vastattava olennaisilta osiltaan myönnytyksiä tai sitoumuksia, joita kyseinen kolmas maa on muuttanut tai jotka se on peruuttanut, vuoden 1994 GATT-sopimuksen XXVIII artiklassa ja siihen liittyvässä sopimuksessa tai GATS-sopimuksen XXI artiklassa ja siihen liittyvissä täytäntöönpanomenettelyissä vahvistettujen ehtojen mukaisesti.

**▼ B**

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut kauppapoliittiset toimenpiteet on määritettävä seuraavien perusteiden mukaisesti ottaen huomioon käytettävissä olevat tiedot ja unionin yleinen etu:

- a) miten tehokkaasti toimenpiteillä kannustetaan kolmansia maita noudattamaan kansainvälisiä kauppasääntöjä;
- b) mikä mahdollisuus toimenpiteillä on helpottaa unionin niiden talouden toimijoiden asemaa, joihin kolmannen maan toimenpiteet vaikuttavat;
- c) onko asianomaisille tavaroille tai palveluille vaihtoehtoisia hankintalähteitä, jotta voidaan välttää tai minimoida negatiiviset vaikutukset jatkojalostusyrityksille, hankintaviranomaisille tai -yksiköille taikka loppukuluttajille unionissa;

<sup>(1)</sup> Sopimus ”Interpretation and Application of Article XXVIII”.

**▼ B**

- d) vältetäänkö toimenpiteitä sovellettaessa kohtuuton hallinnollinen monimutkaisuus ja kohtuuttomat kustannukset;
- e) muut kriteerit, joita on saatettu vahvistaa kansainvälisissä kauppasopimuksissa 3 artiklassa tarkoitettujen tapausten yhteydessä.

*5 artikla***Kauppapoliittiset toimenpiteet**

1. Rajoittamatta sitä, mitä sellaisissa kansainvälisissä sopimuksissa määrätään, joissa unioni on sopimuspuolena, kauppapoliittisiin toimenpiteisiin, joista voidaan säätää täytäntöönpanosäädöksellä 4 artiklan 1 kohdan nojalla, kuuluu seuraavaa:

- a) tariffimyönnytysten suspendointi ja uusien tai korotettujen tullien käyttöönotto, mukaan luettuina tullien uudelleen vahvistaminen suosituimmuuskohtelun tasoisena tai tullien käyttöönotto suosituimmuuskohtelun tason ylittävällä tasolla, tai muun tavaroiden vientiin tai tuontiin sovellettavan lisämaksun käyttöönotto;
- b) tavaroiden tuonnin tai viennin määrällisten rajoitusten käyttöönotto tai korottaminen, joka tapahtuu kiintiöiden, tuonti- tai vientilisenssien tai muiden toimenpiteiden avulla;

**▼ M2**

- ba) palvelukauppaa koskevien velvoitteiden suspendointi ja palvelukauppaa koskevien rajoitusten asettaminen;
- bb) teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevien velvoitteiden suspendointi, jolle unionin toimielin tai virasto myöntää luvan ja joka on voimassa kaikkialla unionissa, sekä teollis- ja tekijänoikeuksien suojaa tai niiden kaupallista hyödyntämistä koskevien rajoitusten asettaminen sellaisille oikeudenhaltijoille, jotka ovat kyseisen kolmannen maan kansalaisia;

**▼ B**

- c) tavaroita, palveluja tai toimittajia koskevien myönnytysten suspendointi julkisten hankintojen alalla seuraavin toimin:
  - i) sellaisten tavaroiden tai palvelujen toimittajien, jotka ovat sijoittautuneet kolmanteen maahan ja toimivat kolmannelle maasta käsin, ja/tai sellaisten tarjousten, joiden kokonaisarvosta yli 50 prosenttia edustaa tavaroita tai palveluita, jotka ovat peräisin kyseisestä kolmannelle maasta, jättäminen julkisten hankintojen ulkopuolelle; ja/tai
  - ii) pakollisen hintarangaistuksen määrääminen tavaroiden tai palvelujen toimittajille, jotka ovat sijoittautuneet kolmanteen maahan ja toimivat kolmannelle maasta käsin, ja/tai tarjoukseen sisällyville tavaroille tai palveluille, jotka ovat peräisin kyseisestä kolmannelle maasta.

**▼ M2**

1 a. Valitessaan tämän artiklan 1 kohdan ba alakohdan nojalla hyväksyttäviä toimenpiteitä komissio tarkastelee aina toimenpiteitä seuraavassa järjestyksessä:

- a) palvelukauppaa koskevat toimenpiteet, jotka edellyttävät unionin laajuisesti voimassa olevaa lupaa ja jotka perustuvat johdettuun oikeuteen, tai jos tällaisia toimenpiteitä ei ole käytettävissä,

**▼ M2**

- b) toimenpiteet, jotka koskevat muita palveluja aloilla, joilla on kattavaa unionin lainsäädäntöä, tai jos tällaisia toimenpiteitä ei ole käytettävissä,
- c) toimenpiteet, joista 9 artiklan 1 a kohdan mukaisesti suoritettu tietojen keruu, siten kuin 5 artiklan 1 b kohdan a alakohdassa säädetään, on osoittanut, että ne eivät aiheuta kohtuutonta rasitetta asiaankuuluvien kansallisten säännösten hallinnoinnille.

1 b. Edellä olevan 1 kohdan ba ja bb alakohdan nojalla hyväksyttäviä toimenpiteitä

- a) koskee 9 artiklan 1 a kohdan mukainen tietojen keruu;
- b) mukautetaan tarvittaessa 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla täytäntöönpanosäädöksellä, kun komissio toteaa 9 artiklan 1 a kohdan mukaisesti suoritettua uudelleentarkastelun jälkeen, että toimenpiteet eivät ole riittävän tehokkaita tai että niistä aiheutuu kohtuuton rasite asiaankuuluvien kansallisten säännösten hallinnoinnille. Komissio suorittaa tällaisen uudelleentarkastelun ensimmäisen kerran kuuden kuukauden kuluttua toimenpiteiden soveltamispäivästä ja sen jälkeen kahdentoista kuukauden välein;
- c) tarkastellaan arviointiraportissa, joka laaditaan kuuden kuukauden kuluttua niiden päättymisestä muun muassa sidosryhmien palautteen perusteella ja jossa tarkastellaan niiden tehokkuutta ja toimintaa ja tehdään mahdollisia johtopäätöksiä tulevia toimenpiteitä varten.

**▼ B**

2. Edellä olevan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti hyväksyttävissä toimenpiteissä:

- a) on oltava kyseisten tavaroiden tai palvelujen ominaispiirteiden mukaiset kynnyksarvot, joiden ylittyessä on sovellettava ulkopuolelle jättämistä ja/tai pakollista hintarangaistusta, ottaen huomioon kyseisen kauppasopimuksen määräykset ja mitätöivän tai heikentävän vaikutuksen taso;
- b) on määritettävä alat tai tavaroiden tai palvelujen luokat, joihin niitä sovelletaan, sekä mahdolliset sovellettavat poikkeukset;
- c) on määritettävä jäsenvaltioiden luetteloimat hankintaviranomaiset tai -yksiköt tai hankintaviranomaisten tai -yksiköiden luokat, joiden hankinnat kuuluvat sopimuksen piiriin. Tämän määrittelyn perustaksi kunkin jäsenvaltion on toimitettava luettelo asianmukaisista hankintaviranomaisista tai -yksiköistä tai hankintaviranomaisten tai -yksiköiden luokista. Toimenpiteillä on varmistettava, että saavutetaan asianmukainen myönnytysten tai muiden velvoitteiden suspendoinnin taso ja oikeudenmukainen jakautuminen jäsenvaltioiden kesken.

*6 artikla***Alkuperäsäännöt**

1. Tavarankäytön alkuperä määritetään asetuksen (ETY) N:o 2913/92 mukaisesti.

2. Palvelun alkuperä määritetään sitä tarjoavan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön alkuperän perusteella. Palveluntarjoajan alkuperänä pidetään:

- a) luonnollisen henkilön ollessa kyseessä sitä maata, jonka kansalainen henkilö on tai jossa hänellä on pysyvä oleskeluoikeus;

**▼ B**

- b) oikeushenkilön ollessa kyseessä jompaakumpaa seuraavista:
- i) jos palvelua tarjotaan muulla tavoin kuin unionissa harjoitettavan liiketoiminnan välityksellä, sitä maata, jossa oikeushenkilö on perustettu tai muulla tavoin järjestetty kyseisen maan lakien mukaisesti ja jonka alueella oikeushenkilö harjoittaa merkittävää liiketoimintaa;
  - ii) jos palvelua tarjotaan unionissa harjoitettavan liiketoiminnan välityksellä, sitä jäsenvaltiota, johon oikeushenkilö on sijoittautunut ja jonka alueella se harjoittaa merkittävää liiketoimintaa siten, että sillä on suora ja tosiasiallinen yhteys kyseisen jäsenvaltion talouteen.

Jos palvelun tarjoava oikeushenkilö ei harjoita merkittävää liiketoimintaa siten, että sillä olisi suora ja tosiasiallinen yhteys sen jäsenvaltion talouteen, johon se on sijoittautunut, asianomaisen oikeushenkilön alkuperällä tarkoitetaan ensimmäisen alakohdan b alakohdan ii alakohdan sovellettaessa niiden luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden alkuperää, jotka omistavat sen tai käyttävät siinä määräysvaltaa.

Palvelun tarjoavan oikeushenkilön katsotaan olevan tietyn maan henkilöiden ”omistuksessa”, jos yli 50 prosenttia sen omasta pääomasta on kyseisen maan henkilöiden omistuksessa, ja tietyn maan henkilöiden ”määräysvallassa”, jos tällaisilla henkilöillä on valta nimittää enemmistö sen johtajista tai muutoin laillisesti ohjata sen toimintaa.

**▼ M2**

3. Kun kyseessä ovat teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvät näkökohdat, sana ”kansalaiset” on ymmärrettävä siinä merkityksessä, jossa sitä käytetään teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyviä näkökohtia koskevan WTO:n sopimuksen 1 artiklan 3 kohdassa.

**▼ B***7 artikla***Toimenpiteiden suspendointi, muuttaminen ja kumoaminen**

1. Jos 4 artiklan 1 kohdan mukaisen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisen jälkeen kyseinen kolmas maa myöntää asianmukaisen ja oikeasuhteisen korvauksen unionille 3 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, komissio voi suspendoida kyseisen täytäntöönpanosäädöksen soveltamisen korvausjakson ajaksi. Suspendoinnista päätetään 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

2. Komissio kumoaa 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti annetun täytäntöönpanosäädöksen seuraavissa tapauksissa:

- a) jos kolmas maa, jonka toimenpiteiden havaittiin rikkovan kansainvälisiä kauppasääntöjä riitojenratkaisumenettelyssä, ryhtyy noudattamaan sääntöjä tai jos muutoin on päästy molempia osapuolia tyydyttävään ratkaisuun;
- b) tapauksissa, joissa tasapainotetaan myönnytyksiä tai muita velvoitteita sen jälkeen, kun kolmas maa on hyväksynyt suojatoimenpiteen, jos suojatoimenpide peruutetaan tai sen voimassaolo päättyy tai jos kyseinen kolmas maa myöntää asianmukaisen ja oikeasuhteisen korvauksen unionille 4 artiklan 1 kohdan mukaisen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisen jälkeen;

**▼ M2**

- c) tapauksissa, joissa WTO:n jäsen peruuttaa myönnytykset tai sitoumukset tai muuttaa niitä vuoden 1994 GATT-sopimuksen XXVIII artiklan tai GATS-sopimuksen XXI artiklan mukaisesti, jos kyseinen kolmas maa myöntää asianmukaisen ja oikeasuhteisen korvauksen unionille 4 artiklan 1 kohdan mukaisen täytäntöönpanosäädöksen hyväksymisen jälkeen.

**▼ B**

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta kumoamisesta päätetään 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

3. Jos on tarpeen tehdä mukautuksia tämän asetuksen mukaisesti hyväksytyihin kauppapoliittisiin toimenpiteisiin ja jollei 4 artiklan 2 ja 3 kohdasta muuta johdu, komissio voi ottaa käyttöön asianmukaisia muutoksia 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

4. Asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa, jotka liittyvät kyseisen kolmannen maan toimenpiteen voimassaolon päättämiseen tai muuttamiseen, komissio hyväksyy välittömästi sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä, joilla suspendoidaan tai muutetaan 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti hyväksytyjä täytäntöönpanosäädöksiä tai kumotaan ne tässä artiklassa säädetyn mukaisesti 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

*8 artikla***Komiteamenettely**

1. Komissiota avustaa asetuksella (EY) N:o 3286/94 perustettu komitea. Tämä komitea on asetuksen (EU) N:o 182/2011 3 artiklassa tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

Jos komitea ei anna lausuntoa, komissio ei hyväksy ehdotusta täytäntöönpanosäädökseksi, ja tuolloin sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklan 4 kohdan kolmatta alakohtaa.

3. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 8 artiklaa yhdessä sen 5 artiklan kanssa.

*9 artikla***Tietojenkeruu****▼ M2**

1. Komissio hakee tietoa ja näkökantoja tiettyjä tavaroita tai palveluja taikka tiettyjä aloja tai tiettyjä teollis- ja tekijänoikeuksiin kauppaan liittyviä näkökohtia koskevista unionin taloudellisista eduista tämän asetuksen soveltamista varten julkaisemalla *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* tai muuta soveltuvaa julkista viestintäkeinoa käyttäen ilmoituksen, jossa ilmoitetaan määräaika, johon mennessä tiedot on toimitettava. Komissio ottaa saadut tiedot huomioon.



**▼ M2**

1 a. Kun komissio suunnittelee 5 artiklan 1 kohdan ba tai bb alakohdan mukaisia toimenpiteitä, se tiedottaa asiasta sidosryhmille, erityisesti toimialajärjestöille, joihin mahdolliset kauppapoliittiset toimenpiteet vaikuttavat, ja jäsenvaltioiden viranomaisille, jotka osallistuvat asianomaisia aloja sääntelevän lainsäädännön laatimiseen tai täytäntöönpanoon, ja kuulee niitä. Aiheuttamatta aiheetonta viivästystä näiden toimenpiteiden käyttöönotolle komissio erityisesti hakee tietoa

- a) tällaisten toimenpiteiden vaikutuksista kolmannen maan palveluntarjoajiin tai oikeudenhaltijoihin, jotka ovat kyseisen kolmannen maan kansalaisia, sekä kilpailijoihin ja näiden palvelujen käyttäjiin tai kuttajiin taikka teollis- ja tekijänoikeuksien haltijoihin unionissa;
- b) näiden toimenpiteiden vuorovaikutuksesta jäsenvaltioiden asiaankuuluvien säännösten kanssa;
- c) tällaisista toimenpiteistä mahdollisesti aiheutuvasta hallinnollisesta rasitteesta.

Komissio ottaa mahdollisimman hyvin huomioon tällaisten kuulemisten aikana kerätyt tiedot.

Komissio esittää jäsenvaltioille analyysin suunnitelluista toimenpiteistä, kun se esittää ehdotuksen täytäntöönpanosäädökseksi 8 artiklan mukaisesti.

**▼ B**

2. Tämän asetuksen mukaisesti saatuja tietoja saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, jota varten ne on pyydetty.

3. Euroopan parlamentti, neuvosto, komissio tai jäsenvaltiot taikka niiden virkamiehet eivät saa ilmaista tämän asetuksen nojalla saatuja luottamuksellisia tietoja muutoin kuin tiedot toimittaneen osapuolen nimenomaisella luvalla.

4. Tietojen antaja voi pyytää, että toimitettuja tietoja käsitellään luottamuksellisena. Tällöin tietojen mukaan on liitettävä ei-luottamuksellinen tiivistelmä, jossa esitetään tiedot yleistetyssä muodossa, tai ilmoitus syistä, miksi tietoja ei voida esittää tiivistettynä.

5. Jos kuitenkin vaikuttaa siltä, että luottamuksellisuutta koskeva pyyntö ei ole oikeutettu, tai jos tiedot toimittanut osapuoli ei halua julkistaa niitä tai sallia niiden esittämistä yleistetyssä muodossa tai tiivistelmänä, kyseiset tiedot voidaan jättää huomiotta.

6. Edellä olevien 2–5 kohdan säännökset eivät estä unionin toimielimiä ja jäsenvaltioiden viranomaisia ilmaisemasta yleisiä tietoja. Tällaisessa ilmaisemisessa on otettava huomioon se asianomaisten laillinen etu, ettei näiden liikesalaisuuksia ilmaista.

**▼ M2***10 artikla***Uudelleentarkastelu**

1. Komissio tarkastelee mahdollisimman pian ja viimeistään yksi vuosi 13 päivän helmikuuta 2021 jälkeen uudelleen tämän asetuksen soveltamisalaa ottaen erityisesti huomioon mahdollisesti hyväksyttävät kauppapoliittiset toimenpiteet sekä asetuksen täytäntöönpanoa ja esittää havainnoistaan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

**▼ M2**

2. Toimiessaan 1 kohdan nojalla komissio toteuttaa uudelleentarkastelun, jonka tarkoituksena on suunnitella tämän asetuksen mukaisesti kauppapoliittisia lisätoimenpiteitä myönnytysten tai muiden velvoitteiden suspendoimiseksi teollis- ja tekijänoikeuksien kauppaan liittyvien näkökohtien alalla.

**▼ M1****▼ B**

---

*12 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.



### Komission lausuma

Komissio on tyytyväinen unionin oikeuksien harjoittamisesta kansainvälisten kauppasääntöjen soveltamista ja täytäntöönpanoa varten ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 3286/94 muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseen.

Asetuksen nojalla komissiolla on valtuudet hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä tietyissä erityistilanteissa objektiivisten kriteerien perusteella ja jäsenvaltioiden valvonnassa. Näitä valtuuksia käyttäessään komissio aikoo toimia tämän lausuman mukaisesti.

Laatiessaan täytäntöönpanosäädösten luonnoksia komissio järjestää kattavia kuulemisia sen varmistamiseksi, että kaikki asiaankuuluvat intressit otetaan asianmukaisesti huomioon. Kuulemisten kautta komissio odottaa saavansa kannanottoja yksityisiltä sidosryhmiltä, joihin kolmansien maiden toimenpiteet tai unionin mahdollisesti hyväksymät kauppapoliittiset toimenpiteet vaikuttavat. Komissio odottaa myös saavansa kannanottoja viranomaisilta, jotka saattavat olla mukana unionin mahdollisesti hyväksymien kauppapoliittisten toimenpiteiden täytäntöönpanossa. Julkisten hankintojen alaan liittyvien toimenpiteiden tapauksessa erityisesti jäsenvaltioiden viranomaisten kannanotot otetaan asianmukaisesti huomioon täytäntöönpanosäädösten luonnosten laatimisessa.

Komissio myöntää, että on tärkeää, että jäsenvaltiot saavat ajoissa tietoa komission harkitessa täytäntöönpanosäädösten antamista tämän asetuksen nojalla pysyäkseen tekemään tietoon perustuvia päätöksiä, ja komissio toteuttaa toimia tämän tavoitteen saavuttamiseksi.

Komissio vahvistaa, että se toimittaa viipymättä parlamentille ja neuvostolle täytäntöönpanosäädösten luonnokset, jotka se antaa jäsenvaltioiden komitean käsiteltäväksi. Se toimittaa parlamentille ja neuvostolle myös viipymättä lopulliset täytäntöönpanosäädösten luonnokset komitean lausunnot saatuaan.

Komissio tiedottaa parlamentille ja neuvostolle säännöllisesti sellaisesta kansainvälisestä kehityksestä, joka saattaa johtaa tilanteisiin, jotka edellyttävät asetuksen nojalla annettavia toimenpiteitä. Tämä tehdään neuvostossa ja parlamentissa asiasta vastaavien valiokuntien välityksellä.

Komissio pitää myönteisenä parlamentin aikomusta edistää jäseneltyä vuoropuhelua riidanratkaisuun ja täytäntöönpanon valvontaan liittyvistä kysymyksistä ja sitoutuu vaihtamaan asiasta vastaavassa parlamentin valiokunnassa näkemyksiä kauppariitojen ratkaisuun ja täytäntöönpanon valvontaan liittyvistä toimista, myös siltä osin kuin on kyse vaikutuksista unionin teollisuuteen.

Komissio vahvistaa vielä, että se pitää erittäin tärkeänä sen varmistamista, että asetukset on tehokas ja toimiva väline, jolla pannaan täytäntöön kansainvälisten kauppasopimusten mukaisia unionin oikeuksia, myös palvelujen kaupan alalla. Sen vuoksi komissio tarkistaa asetuksen säännösten mukaisesti 5 artiklan soveltamisalaa niin, että se kattaisi kauppapoliittisia lisätoimenpiteitä, jotka koskevat palvelujen kauppaa, heti kun tällaisten toimenpiteiden toimivuuden ja tehokkuuden edellytykset täyttyvät.